

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1318
Sitzung vom 11/12/2018

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vize-Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Thomas Mathà

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Saisonaler Naturschutzdienst 2019

Oggetto:

Servizio stagionale protezione natura 2019

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.6

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Gestützt auf das Landesgesetz vom 12. März 1981, Nr. 7, Bestimmungen und Maßnahmen für die Entwicklung und Pflege der Naturparke und insbesondere auf den Art. 1, welcher besagt, dass die Förderung des Naturverständnisses und die geordnete Entwicklung der Erholungsnutzung zu den vordergründigen Aufgaben der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung zählen;

festgestellt, dass die Anzahl der Besucher in den Schutzgebieten stetig zunimmt und es daher notwendig ist, die Besucher entsprechend zu sensibilisieren, damit die verschiedenen Nutzungsformen im Gebiet nicht in Widerspruch zu den Erhaltungszielen des Schutzgebietes selbst stehen;

festgestellt, dass in den vergangenen Jahren in den Naturparks Südtirols saisonales Personal für den Naturschutzdienst in den Sommermonaten im Einsatz war;

festgestellt, dass aufgrund der Durchführungsverordnung über die Aufnahme in den Landesdienst (Dekret des Landeshauptmannes vom 2. September 2013 Nr. 22, Art. 31) die Möglichkeit besteht, das saisonale Personal für den Naturschutzdienst über das Amt für Personalaufnahme anzustellen;

festgestellt, dass die geschätzte Ausgabe von 230.000,00 Euro für den Dienst 2019 auf den Kapiteln U09021.0780 für Gehälter, U09021.0810 für Sozialbeiträge und U09021.0811 für IRAP zur Verfügung gestellt wurde und mit Schreiben vom 27.11.2018 Prot.Nr. 751212 der Abteilung Personal die Zugriffsermächtigung erteilt wurde;

festgestellt, dass alle Abläufe für die Auszahlung der Gehälter von der Abteilung 4 –Personal, Gehaltsamt betreut werden;

festgestellt weiters, dass das saisonale Personal für den Naturschutzdienst mittels eines vom Amt für Naturparke organisierten Kurses ausgebildet wird;

nach Einsichtnahme in die Kriterien zur Aufnahme von saisonalem Personal für den Naturschutzdienst, die diesem Beschluss als Anlage beigelegt sind;

Dies vorausgeschickt und nach Anhören des Berichterstatters:

Vista la legge provinciale del 12 marzo 1981, n. 7 riguardante disposizioni e interventi per la valorizzazione dei parchi naturali ed in particolare l'art. 1 secondo il quale uno dei compiti principali della Ripartizione natura, paesaggio e sviluppo del territorio consiste nella diffusione della cultura naturalistica e nel provvedere ad un ordinato sviluppo dell'attività ricreativa nei territori vincolati quali sono i parchi naturali;

considerato che il numero dei visitatori nelle aree protette é in costante aumento ed è quindi necessario sensibilizzare opportunamente gli stessi affinché le diverse forme di fruizione del territorio non risultino in contrasto rispetto agli obiettivi di conservazione dell'area protetta stessa;

constatato che anche negli anni passati, nei parchi naturali dell'Alto Adige per il "servizio protezione natura" durante i mesi estivi, è stato impiegato del personale stagionale;

visto che, sulla base del Regolamento di esecuzione sull' accesso all'impiego provinciale (Decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 2 settembre 2013, n. 22, art. 31), vi è la possibilità di assumere del personale stagionale per il servizio protezione della natura tramite l'ufficio assunzioni;

constatato che la spesa stimata per l'esercizio 2019 in Euro 230.000,00 è stanziata sui capitoli U09021.0780 per stipendi, U09021.0810 per oneri e U09021.0811 per IRAP, con nota Prot.n. 751212 del 27.11.2018 è già effettuato lo spostamento dei fondi a favore della Ripartizione 4 – Personale;

tenuto presente che, tutte le procedure per il pagamento degli stipendi verranno curate dall' Ufficio Stipendi della Ripartizione 4 – Personale;

constatato che detto personale stagionale addetto al "servizio protezione natura" verrà addestrato mediante apposito corso organizzato dall'Ufficio Parchi naturali;

visti i criteri per l'assunzione di personale stagionale per il "Servizio protezione natura" allegati alla presente delibera;

Ciò promesso e sentito il relatore:

b e s c h l i e ß t
DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form:

1. den Inhalt der Anlage A – Kriterien zur Aufnahme von saisonalem Personal für den Naturschutzdienst, welcher integrierender Teil dieses Beschlusses ist, zu genehmigen;
2. im Jahr 2019 - 20 Personaleinheiten in Vollzeit von Juli bis September oder verschiedene Kombinationen innerhalb desselben Personalkontingents zur Durchführung des Naturschutzdienstes gemäß der genehmigten Aufnahmekriterien in den Schutzgebieten einzusetzen;
3. Der Betrag von 230.00,00 Euro fließt in zukünftige automatische Zweckbindung ein, im Sinne des GVD Nr. 118/2011, Abs. 5.2, Anlage 4.2 – Finanzjahre 2019;
4. diesen Beschluss im Amtsblatt der Region zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. di approvare il contenuto dell'allegato A – Criteri per l'assunzione di personale stagionale per il "servizio protezione natura", il quale forma parte integrante della presente delibera;
2. di assumere nell'anno 2019, secondo i criteri di assunzione approvati, 20 unità di personale a tempo pieno da luglio fino a settembre, oppure in diverse combinazioni entro lo stesso contingente di personale, per lo svolgimento del servizio protezione natura nelle zone protette;
3. L'importo di Euro 230.000,00 rientra in futuro impegno automatico ai sensi D.Lgs. n.118/2011, paragrafo 5.2, allegato 4.2 – esercizio 2019;
4. di pubblicare la presente delibera nel bollettino ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



KRITERIEN ZUR AUFNAHME VON SAISONALEM PERSONAL FÜR DEN NATURSCHUTZDIENST 2019

Die saisonale Aufnahme in den Naturschutzdienst 2019 erfolgt aufgrund von spezifischen Auswahlkriterien sowie der Bewertung der Kandidaten durch die Vergabe von Punkten (insgesamt maximal 100 Punkte) für Vorzugstitel (maximal 25 Punkte) und das erbrachte mündliche Testergebnis (maximal 75 Punkte).

Jene Bewerber/innen, die im Jahr 2018 den saisonalen Naturschutzdienst in einem Naturpark geleistet und mit einer positiven Beurteilung erfolgreich abgeschlossen haben, können gemäß GvD 81 von 2015 (Art. 24 Absatz 3 und 4 und 19 Absatz 4) ihr Recht auf Vorrang geltend machen.

Auswahlkriterien:

Zum saisonalen Naturschutzdienst können sich bewerben:

- 1) Personen mit vollendetem 18. Lebensjahr
- 2) Als Mindestvoraussetzung in der Berufsausbildung gilt der Mittelschulabschluss und eine abgeschlossene Lehre mit Gesellenbrief oder die Bestätigung über den Besuch einer Oberschule für mindestens 2 Jahre.
- 3) Zwei- bzw. Dreisprachigkeitsnachweis B1 (ex C)
- 4) Verbindliche Teilnahme an dem vom Amt für Naturparke organisierten Ausbildungskurs

VORZUGSTITEL

max. 25 Punkte

- | | |
|--|-------------|
| 1) berufliche / schulische Qualifikation | |
| - Maturazeugnis | 3 Punkte |
| - Hochschulstudium im 3. Studienjahr bzw. 5. Semester | 5 Punkte |
| 2) Dienst Erfahrung im saisonalen Naturschutzdienst und Besuch der entsprechenden Ausbildung | |
| Punkte Beurteilung Naturparkdienst (letzte Bewertung): | 0-20 Punkte |

TEST (mündlich)

max. 75 Punkte

Beim mündlichen Aufnahmegespräch muss eine Mindestpunktzahl von 45 Punkten erreicht werden, ansonsten wird das Ansuchen abgelehnt.

Gesamtsumme

max. 100 Punkte

Das Aufnahmegespräch wird von einer eigens eingesetzten Prüfungskommission, bestehend aus 3 Personen, durchgeführt und bewertet. Die Kommission setzt sich aus 2 Mitarbeitern der Abteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung und aus 1 erfahrenen Fachkraft aus einer anderen Abteilung zusammen.



Die Auswahl des saisonalen Personals für den Naturschutzdienst erfolgt laut Rangordnung, die getrennt nach Naturpark erstellt wird. Bei mangelnden Bewerbungen innerhalb eines Naturparks wird die Stelle den Bewerbern laut Gesamtrangordnung angeboten.

Haben zwei oder mehrere Kandidaten innerhalb eines Naturparks dieselben Voraussetzungen, ist in erster Linie die Diensterfahrung, in zweiter Linie die Beurteilung des Naturparkdienstes im vorangegangenen Jahr und in dritter Linie die Nähe zum Einsatzgebiet maßgebend.

Bei der Besetzung der Stellen wird der ethnische Proporz auf Landesebene eingehalten. Sollte eine Stelle nicht mit einem Angehörigen der vorgesehenen Sprachgruppe besetzt werden können, so wird sie, unter Einhaltung der Proporzbestimmungen, an einen geeigneten Bewerber der anderen Sprachgruppe vergeben.

Sachbearbeiterin
Dr. Trenkwald Eva
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Gf. Amtsdirektor
Dr. Enrico Brutti
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Bozen, am 27.11.2018



CRITERI PER L'ASSUNZIONE DI PERSONALE STAGIONALE PER IL "SERVIZIO PROTEZIONE NATURA" 2019

L'assunzione stagionale nel „Servizio protezione natura“ 2019 avviene secondo specifici criteri di scelta e secondo la valutazione dei candidati in base all'attribuzione di un punteggio (complessivamente massimo 100 punti) per titoli preferenziali (massimo 25 punti) ed in base al risultato ottenuto nel corso di un test orale (massimo 75 punti).

I candidati che hanno svolto nell'anno 2018 il servizio stagionale protezione natura conseguendo una valutazione positiva possono far valere il proprio diritto di precedenza per le assunzioni come stagionale, ai sensi del d.lgs. 81 del 2015 (artt. 24 commi 3 e 4 e 19 comma 4).

Criteri di scelta:

Al servizio stagionale protezione natura sono ammesse:

- 1) Le persone maggiorenni (minimo 18 anni)
- 2) Come requisito minimo è richiesto il diploma di scuola media e un apprendistato con l'esame finale o in sostituzione di questo un certificato che attesti la frequenza di 2 anni di scuola superiore.
- 3) Attestato di bilinguismo o di trilinguismo B1 (ex C)
- 4) Partecipazione obbligatoria al corso formativo organizzato dall'Ufficio Parchi naturali

TITOLI DI PREFERENZA	mass.	25 punti
1) Qualificazione professionale / scolastica		
- maturità		3 punti
- studio universitario nel 3° anno risp. nel 5° semestre		5 punti
2) Esperienza di servizio come addetto al servizio stagionale protezione natura e partecipazione al relativo corso		
Punteggio sulla valutazione del servizio (dell'ultimo anno d'attività)		0-20 punti
Test (orale)	mass.	75 punti

Nel caso del non raggiungimento del punteggio minimo all'esame orale di 45 punti la domanda d'assunzione verrà respinta.

Somma totale	100 punti
---------------------	------------------

Il colloquio d'assunzione è svolto e valutato da un'apposita Commissione d'esame, composta da 3 membri. La Commissione comprende due collaboratori della Ripartizione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio ed un esperto di un'altra ripartizione.



La scelta delle persone addette al servizio stagionale protezione natura è effettuata rispettando la graduatoria, facendo riferimento al singolo parco d'appartenenza. Nel caso si verificasse la mancanza di candidati all'interno di un Parco naturale, il posto viene offerto a tutti i candidati rispettando la graduatoria generale.

Se due o più candidati per un Parco naturale dovessero avere gli stessi requisiti, per la nomina sarà determinante l'esperienza di servizio, in seconda istanza la valutazione del servizio dell'anno precedente ed in terza istanza la vicinanza (residenza) al parco di appartenenza.

Per l'occupazione dei posti sarà osservata la proporzionale etnica a livello provinciale. Se i posti non potranno essere conferiti ad un candidato appartenente al gruppo linguistico riservatario, lo stesso sarà attribuito ad un candidato idoneo appartenente ad un altro gruppo linguistico nel rispetto della normativa vigente in materia di proporzionale etnica.

Funzionaria
Dott.ssa Eva Trenkwalder
(sottoscritto con firma digitale)

Direttore d'ufficio regg.
Dott. Enrico Brutti
(sottoscritto con firma digitale)

Bolzano, 27.11.2018

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	BRUTTI ENRICO	30/11/2018 12:38:02
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	WEBER FRANK	30/11/2018 12:58:34
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	DALBOSCO GIORGIO	30/11/2018 12:04:16
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	30/11/2018 12:32:34

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Rientra in futuro impegno automatico
ai sensi D.Lgs. n.118/2011,
paragrafo 5.2, allegato 4.2 -
esercizio 2019/fließt in zukünftige
automatische Zweckbindung ein, im
Sinne des GVD Nr. 118/2011, Abs.
5.2, Anlage 4.2 - Finanzjahr 2019

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 04/12/2018 11:06:15 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/12/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

11/12/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma